



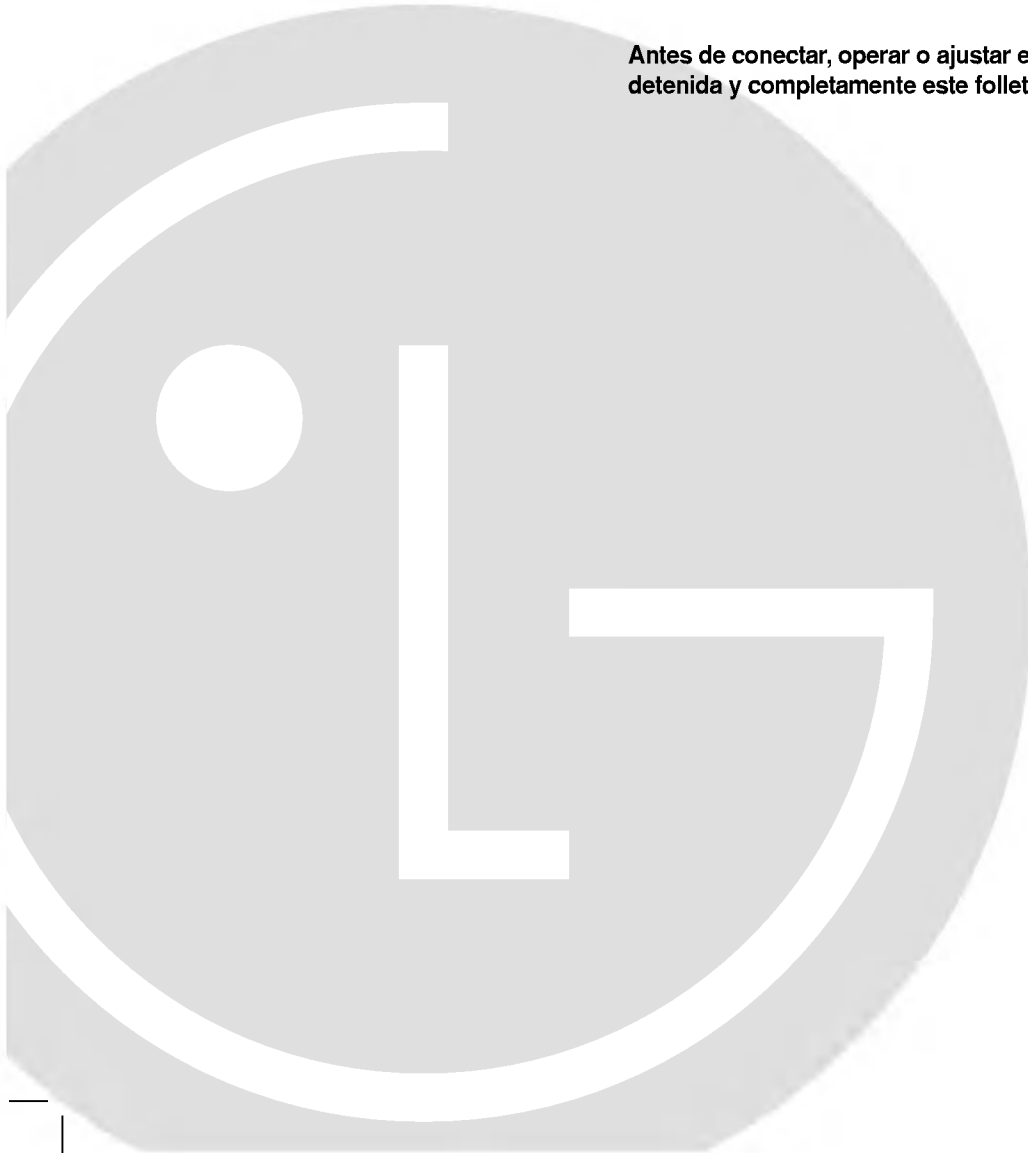
# REPRODUCTOR DE DVD

## MANUAL DEL USUARIO

MODELO : DK191H



Antes de conectar, operar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este folleto de instrucciones.





**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO SOLICITE AYUDA A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



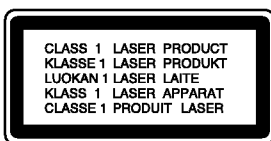
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones (de servicio) de funcionamiento y mantenimiento en la información que acompaña al producto.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

**PRECAUCIÓN:** No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento.

Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



**PRECAUCIÓN:** RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE DEL LÁSER AL ABRIR LA UNIDAD, INTERBLOQUEO DESACTIVADO

**PRECAUCIÓN:**

Este producto utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso apropiado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y guárdelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los aquí especificados, puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir el confinamiento. Hay radiación visible del láser cuando está abierto. NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.

**PRECAUCIÓN:** El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

**PRECAUCIÓN relacionada con el cable de alimentación**

**Por lo general, se recomienda que la mayoría de aparatos se instalen en un circuito dedicado;**


Es decir, un circuito único de salida que alimenta únicamente al aparato y no tiene salidas adicionales ni circuito derivados. Consulte la página de especificaciones de este manual de usuario para comprobarlo.

No sobrecargue los tomacorrientes. Los tomacorrientes sobrecargados, flojos o dañados, extensiones, cables de alimentación expuestos o aislamientos de cable agrietados o dañados son peligrosos. Cualquiera de estos estados puede producir una descarga eléctrica o un incendio. Examine periódicamente el cable de su aparato y si muestra daños o deterioro, desconéctelo, no lo utilice y sustituya el cable por uno igual de repuesto suministrado por un distribuidor autorizado.

Proteja el cable de alimentación de abusos físicos o mecánicos, como cables torcidos, enroscados, pellizcados, atrapados o pisados. Preste especial atención a las clavijas, tomacorrientes y al punto donde el cable sale del aparato.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

# Índice


<b>Introducción</b> .....	<b>4-7</b>	<b>Funcionamiento</b> .....	<b>15-24</b>
El símbolo  en pantalla .....	4	Características generales .....	15
Símbolos utilizados en este manual .....	4	Características adicionales .....	16
Notas sobre los discos .....	4	Discos DVD Audio .....	17
Manejo de los Discos .....	4	Cambio a otro GRUPO .....	17
Colocación de los discos .....	4	Visualización de otra PÁGINA .....	17
Limpieza de los discos .....	4	Reproducción de Tarjetas de memoria .....	18
Tipos de discos reproducibles .....	5	Reproducción de un CD de audio, Karaoke CD Graphics (CD-G) o un archivo MP3/WMA .....	19
Código de región .....	5	Reproducción programada .....	20
Tablero frontal .....	6	Repetición de pistas programadas .....	20
Control Remoto .....	7	Eliminación de una pista de la lista "Program" .....	20
Funcionamiento del control remoto .....	7	Eliminación de toda la lista de programas .....	20
Colocación de las baterías del control remoto .....	7	Visualización de un archivo JPEG .....	21
<b>Instalación y configuración</b> .....	<b>8-14</b>	Proyección de diapositivas .....	21
Configuración del reproductor .....	8	Imagen congelada .....	21
Conexiones del reproductor de DVD .....	8	Ir a otro archivo .....	21
Conexiones de vídeo y audio con su televisor .....	8	Zoom .....	21
Configuración de resolución .....	8	Rotación de la imagen .....	21
Conexión HDMI .....	9	Música MP3 mientras se visualiza una imagen .....	21
Conexión de audio con equipos opcionales .....	10	Reproducción de un archivo de película DivX .....	22
Visualización en pantalla de la información del disco .....	11	Uso de la función Karaoke .....	23
Parámetros iniciales .....	11	Control de otros televisores con el control remoto .....	24
Funcionamiento general .....	11	Mantenimiento y reparaciones .....	24
IDIOMA .....	12	<b>Referencias</b> .....	<b>25-26</b>
• Idioma del Menú .....	12	Códigos de idioma .....	25
• Audio Del Disco / Subtítulo / Menú .....	12	Código de área .....	25
PANTALLA .....	12	Detección y solución de problemas .....	26
• Aspecto TV .....	12	Especificaciones .....	26
• Modo visualización .....	12		
AUDIO .....	13		
• Dolby Digital / DTS / MPEG .....	13		
• Muestreo PCM (Frecuencia) .....	13		
• Control de rango dinámico (DRC) .....	13		
BLOQUEO .....	13		
• Índice .....	13		
• Contraseña .....	13		
• Código de área .....	14		
OTROS .....	14		
• PBC .....	14		
• Auto Play (Reproducción automática) .....	14		
• B.L.E (Nivelación de negros) .....	14		
• DivX(R) VOD .....	14		

# Introducción

Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Este manual ofrece información sobre el manejo y el mantenimiento de su reproductor de DVD. En caso de que la unidad necesite alguna reparación, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

## El símbolo en pantalla

El símbolo " " puede aparecer en la pantalla de su televisor durante la operación e indica que la función explicada en este manual del usuario no está disponible para ese disco de video DVD específico.

## Símbolos utilizados en este manual











### Nota:

Indica la existencia de notas y características de operación particulares

### Consejo:

Señala consejos y sugerencias para facilitar las funciones.

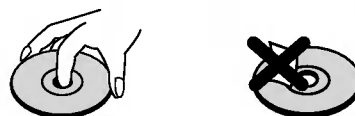
Un apartado cuyo título tenga uno de los símbolos siguientes indica que éste es aplicable exclusivamente al disco representado con el símbolo.

-  A continuación se facilita una lista completa de discos
-  DVD y DVD±R/RW finalizados
-  Discos DVD Audio
-  CD de video
-  CD de audio
-  Archivos MP3
-  Archivos WMA
-  Archivos DivX
-  Tarjeta de memoria
-  Discos Karaoke CD Graphics

## Notas sobre los discos

### Manejo de los Discos

No toque la cara grabada del disco. Sostenga el disco por los extremos para no dejar huellas en la superficie. Nunca pegue papel o cinta adhesiva en el disco.

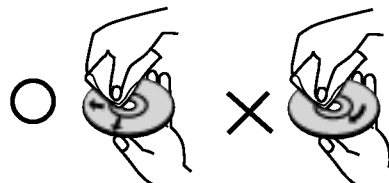


### Colocación de los discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor ni lo deje dentro de un coche estacionado y expuesto a la luz solar.

### Limpieza de los discos

La existencia de huellas y polvo en el disco puede disminuir la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro del disco hacia afuera.



No utilice solventes fuertes como alcohol, benceno, aguarrás, productos de limpieza o aerosoles antiestáticos fabricados para los antiguos discos de vinilo.

## Tipos de discos reproducibles

	DVD (disco de 8 cm / 12 cm)
	Discos DVD audio (disco de 8 cm / 12 cm)
	Video CD (VCD/SVCD) (disco de 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (disco de 8 cm / 12 cm)

Además, esta unidad reproduce DVD±R/RW y CD-R/RW, Tarjeta de memoria que contengan títulos de audio, archivos DivX, MP3, WMA, CD-G, y/o JPEG.

### Notas:

- En función de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW), algunos discos CD-R/RW (o DVD±R/±RW) no pueden ser reproducidos en esta unidad.
- No utilice CD con forma irregular (por ejemplo, con forma de corazón u octagonal) pues podrán provocar el funcionamiento incorrecto de la unidad.
- Este reproductor de DVD requiere que los discos y las grabaciones cumplan con ciertas normas técnicas para poder obtener una calidad de reproducción óptima. Los DVD pre-grabados se adaptan automáticamente a estas normas. Existen muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluidos CD-R con archivos MP3 ó WMA) y éstos requieren ciertas condiciones previas (consulte las indicaciones anteriores) para garantizar una reproducción compatible.

**Los clientes no deben olvidar que es necesario contar con una autorización para descargar archivos MP3/WMA y de música desde Internet. Nuestra empresa no goza del derecho a otorgar dicha autorización. La autorización deberá solicitarse siempre al propietario de los derechos de autor.**

## Código de región

Esta unidad tiene un código de región impreso en su parte posterior. La unidad sólo puede reproducir DVDs con la misma etiqueta que la existente en la parte posterior de la unidad, o "TODOS".

### Notas sobre los códigos regionales

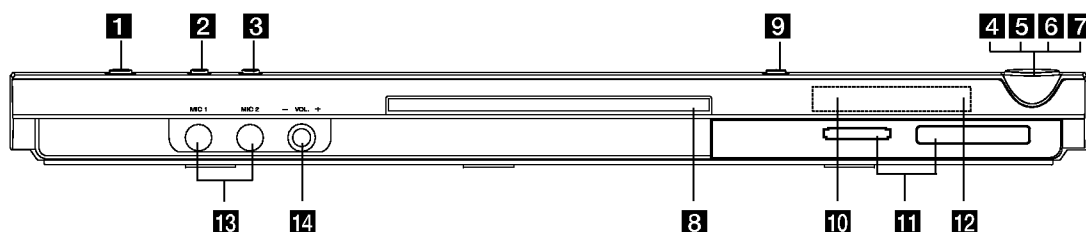
- La mayoría de los discos DVD tiene un mundo con uno o más números en su interior claramente visibles en la cubierta. Este número debe coincidir con el código regional de su reproductor de DVD o el disco no podrá ser reproducido.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región distinto al de su reproductor, aparecerá en pantalla el mensaje "Chequee Código Regional".

### Notas sobre los derechos de autor:

La ley prohíbe copiar, retransmitir, proyectar, retransmitir por cable, reproducir en público o alquilar material registrado sin autorización. Este producto cuenta con la protección contra copias creada por Macrovision. Algunos discos cuentan con señales de protección contra copias. Cuando se graban o reproducen las imágenes de estos discos, éstas tendrán interferencias. Este producto utiliza la tecnología de protección de los derechos de autor que se encuentra amparada por el registro de ciertas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation y queda limitado al uso doméstico y otros usos limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibida la ingeniería inversa y el desmontaje del producto.

LOS CONSUMIDORES DEBEN RECORDAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE ELLO PUEDE PROVOCAR PROBLEMAS DEBIDO A LA APARICIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS EN LA IMAGEN. SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CAMBIE LA CONEXIÓN A SALIDA "DEFINICIÓN ESTÁNDAR". EN CASO DE DUDAS EN RELACIÓN CON LA COMPATIBILIDAD DE SU TELEVISOR CON ESTE MODELO DE REPRODUCTOR DE DVD 525p Y PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

## Tablero frontal



- 1 POWER**  
Enciende (ON) y apaga (OFF) la unidad.
- 2 RES.**  
Podrá cambiar la resolución dependiendo de su TV.
- 3 MEMORY**  
Abre el menú para la tarjeta de memoria.
- 4 ► (PLAY)**  
Inicia la reproducción.
- 5 ■ (STOP)**  
Detiene la reproducción.
- 6 SKIP (◀◀)**  
Vuelve al comienzo del capítulo o pista actual o va al capítulo o pista anterior.
- 7 SKIP (▶▶)**  
Va al siguiente capítulo o pista.
- 8 Bandeja del disco**  
Introduzca aquí el disco.
- 9 ▲ (OPEN / CLOSE)**  
Abre y cierra la bandeja del disco.
- 10 Pantalla**  
Muestra el estado actual de la unidad.
- 11 Ranura de la TARJETA de MEMORIA**  
Coloque una tarjeta de memoria.
- 12 Sensor remoto**  
Dirija el mando a distancia hacia aquí.
- 13 Entrada del micrófono**  
Conecte un micrófono a la entrada MIC.
- 14 Control del volumen del micrófono**  
Ajusta el volumen del micrófono.

## Control Remoto

### POWER (POTENCIA)

Enciende y apaga el reproductor de DVD.

**OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR) (▲)**  
Abre o cierra la bandeja de discos.

### Botones numéricos 0-9

Selecciona opciones numeradas en un menú.

### CLEAR (ELIMINAR)

Elimina una pista de la lista del programa o la marca en el menú de BÚSQUEDA.

### Botones de control del televisor

**POWER:** Enciende y apaga el televisor.

**AV:** Selecciona la fuente del televisor.

**PR/CH +/-:** Selecciona un canal del televisor.

**VOL +/-:** Ajusta el volumen del televisor.

### DVD MENU

Accede al menú de un disco DVD.

### TITLE (TÍTULO)

Despliega el menú de títulos del disco, si está disponible.

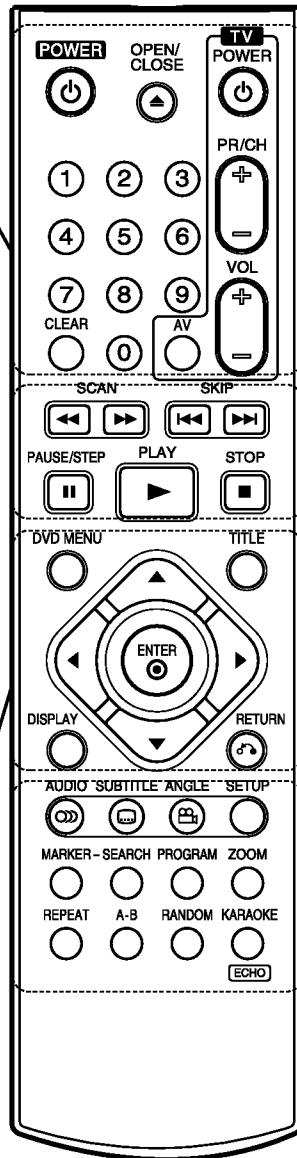
**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (izq./der./arriba/abajo)**  
Selecciona una opción en el menú.

### DISPLAY (PANTALLA)

Accede a la pantalla.

### RETURN (↵)

CD de video CD con función PBC.



### SCAN (◀◀ / ▶▶)

Busca hacia atrás o hacia delante.

### SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)

Va al siguiente capítulo o pista. Vuelve al comienzo del capítulo o pista actual o va al capítulo o pista anterior.

### PAUSE / STEP (||)

Interrumpe temporalmente la reproducción. Presione varias veces para una reproducción cuadro por cuadro.

### ▶ PLAY (REPRODUCIR)

Comienza la reproducción.

### STOP (PARAR) (■)

Detiene la reproducción.

### AUDIO

Selecciona el idioma del audio o un canal de audio.

### SUBTITLE (SUBTITULADO)

Selecciona el idioma de los subtítulos.

### ANGLE (ÁNGULO)

Selecciona el ángulo de la cámara si está disponible.

### SETUP (CONFIGURACIÓN)

Entra o sale del menú de configuración.

### MARKER (MARCADOR)

Marca cualquier punto durante la reproducción.

### SEARCH (BÚSQUEDA)

Muestra el menú BÚSQUEDA DE MARCADOR.

### PROGRAM

Introducir para programar el modo de edición.

### ZOOM

Aumenta la imagen de video.

### REPEAT (REPETIR)

Repite un capítulo, pista, título o todo.

### A-B

Repite la secuencia desde el punto A al punto B.

### RANDOM (ALEATORIO)

Reproduce las pistas en orden aleatorio.

### KARAOKE (ECHO)

Accede o elimina el menú KARAOKE.

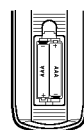
### Funcionamiento del control remoto

Dirija el control remoto hacia el sensor remoto y oprima los botones.

### Cuidado:

No mezcle baterías usadas con nuevas ni de distintos tipos. Por ejemplo normales con alcalinas, etc.

### Colocación de las baterías del control remoto



Retire la tapa del compartimento de las baterías de la parte posterior del control remoto e introduzca dos baterías (AAA) con la alineación correcta ⊕ y ⊖.

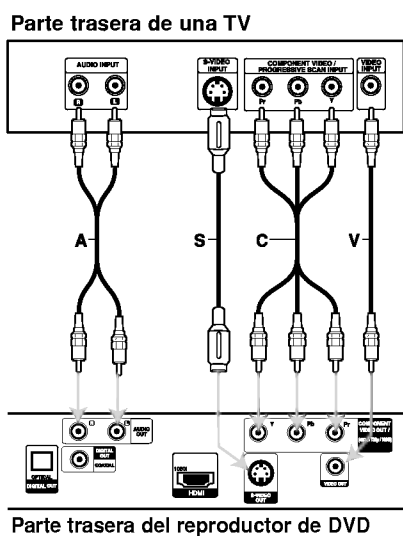
# Instalación y configuración

## Configuración del reproductor

La imagen y el sonido de un televisor o aparato de vídeo cercano puede distorsionarse durante la reproducción. Si esto ocurre, coloque el reproductor lejos del televisor, vídeo o radio y apague la unidad cuando haya sacado el disco.

## Conexiones del reproductor de DVD

En función de su televisor y otros equipos, existen distintas formas de conectar el reproductor. Consulte los manuales de su televisor, sistema estéreo u otros aparatos para obtener la información adicional necesaria para la conexión.



## Conexiones de vídeo y audio con su televisor

Asegúrese de que el reproductor de DVD está conectado directamente al televisor y no a un aparato de vídeo, de lo contrario, la imagen del DVD podría verse distorsionada por el sistema de protección contra copias.

**Vídeo** – Conecte la toma de VIDEO OUT del reproductor de DVD a la toma de entrada de vídeo del televisor utilizando un cable de vídeo (**V**).

**S-Video** – Conecte la entrada de S-VIDEO del reproductor de DVD a la entrada de video del televisor utilizando un cable de video (**S**).

**Audio** – Conecte las tomas de SALIDA DE AUDIO derecha e izquierda del reproductor de DVD a las tomas de ENTRADA izquierda y derecha del televisor (**A**) utilizando los cables de audio. No conecte la toma de SALIDA DE AUDIO del reproductor de DVD a la toma de entrada de fono (pletina de grabación) de su sistema de audio.

**Vídeo Componente** – Conecte las salidas de COMPONENT VIDEO OUT/(480p/720p/1080i) del reproductor de DVD a las entradas correspondientes del televisor utilizando el cable Y Pb Pr (**C**).

### Escaneo Progressivo

- Si su televisor es un aparato de alta definición o "listo para la era digital", puede aprovechar el Escaneo Progressivo del reproductor de DVD para obtener la mayor resolución del video posible.
- La Progressive Scan no funciona con las conexiones de video analógicas (entrada amarilla VIDEO OUT y conector S-VIDEO OUT).
- Las resoluciones de 720p y 480p representan la resolución aplicada del barrido progresivo.

## Configuración de resolución

1. Antes de ajustar la resolución, la unidad debe estar en modo de Parada. Pulse STOP (parada) para interrumpir la reproducción.
2. Pulse una vez RESOLUTION (resolución). La configuración actual de resolución aparecerá en la ventana de visualización.
3. Pulse repetidamente RESOLUTION (resolución) para cambiar hasta la resolución deseada.

A continuación se muestran las resoluciones disponibles según las conexiones.

CONEXIÓN DE SALIDA	Resolución disponible
HDMI VIDEO OUT	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p
COMPONENT VIDEO OUT	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p 720 x 480i
VIDEO OUT	720 x 480i
S-VIDEO	720 x 480i

### Notas:

- Para las conexiones de Video y S-Video, la resolución debe estar ajustada a 480i ó 480p pulsando el botón RESOLUTION (resolución); sin embargo, la SALIDA DE VIDEO y de S-VIDEO siempre estarán ajustadas a resolución estándar de 480i.
- Si su TV no acepta su configuración de resolución, la visualización en pantalla será una imagen incorrecta. Por favor, lea el manual del usuario de la TV al configurar la resolución aceptable por su TV.
- A una resolución de 720p y 1080i en la salida del componente de video, sólo podrán leerse discos sin protección anticopia. Si el disco tuviera protección anticopia, debe leerse a una resolución de 480p sin la conexión de cable HDMI. Con la conexión de cable HDMI la imagen no se leerá correctamente.



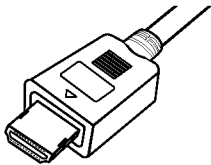
## Conexión HDMI

Si usted tiene una televisión o monitor HDMI, podrá conectarlo a este lector utilizando un cable HDMI.

1. Ajuste la fuente de la TV en HDMI (consulte el manual del propietario de su TV).
2. Conecte la toma de SALIDA HDMI en la unidad a la toma HDMI en una televisión o monitor compatible con HDMI (H).
3. Pulse repetidamente RESOLUTION (resolución) para seleccionar la resolución deseada.

### Notas:

- La salida PCM y la salida de flujo de bits de audio están disponibles siempre que la frecuencia de muestreo esté ajustada a 48kHz en la conexión HDMI.
- Si el ajuste de audio está configurado en flujo de bits y la TV no admite la salida de audio de flujo de bits en la conexión HDMI, el audio puede no emitirse o hacerlo de forma distorsionada.
- Cuando no se emita ningún sonido, o uno muy fuerte, con la conexión HDMI, ajuste la opción de Audio [Dolby Digital, DTS o MPEG] en el menú SETUP (configuración) en PCM o desconectado.
- La flecha en la cubierta del conector del cable debe mirar hacia arriba para conseguir una alineación correcta con el conector del lector.

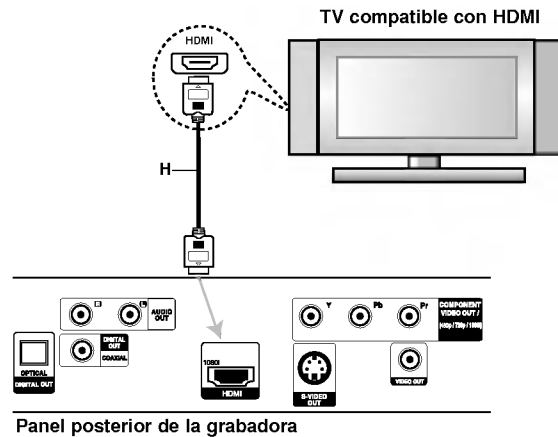


- Si existe ruido, o ve líneas en pantalla, por favor revise el cable HDMI.
- No todos los dispositivos DVI compatibles con HDCP funcionarán en esta unidad.
- Si su TV HDMI no soporta HDCP, la pantalla será completamente azul.
- Si la pantalla de la TV mostrara una imagen poco normal, desconecte la unidad y, a continuación, vuelva a conectarla.

### Consejo:

Cuando utilice la conexión HDMI, podrá modificar la resolución de la salida HDMI (480i, 480p, 720p ó 1080i).

El HDMI emitirá a una resolución de 480p, incluso si la ajusta a 480i en la conexión HDMI.



### Acerca de HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) admite tanto video como audio en una única conexión digital para su uso con lectores de DVD, Set-Top Boxes (cajas decodificadoras de televisión digital de nueva generación) y otros dispositivos AV.

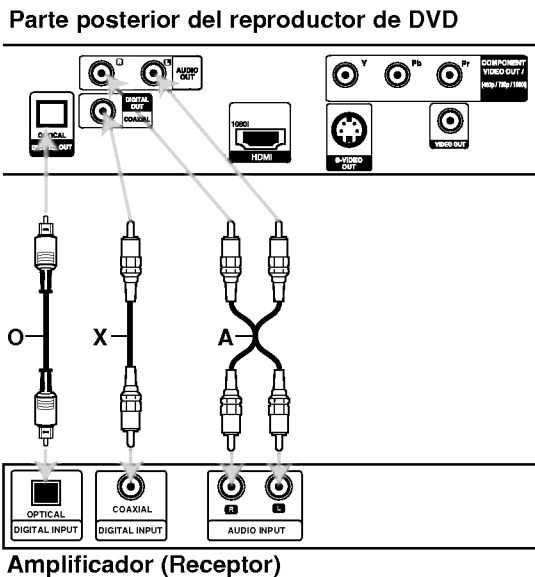
HDMI fue diseñado para proporcionar las tecnologías de HDCP (protección de contenido digital de alto ancho de banda). HDCP es utilizado para proteger contenidos digitales transmitidos y recibidos.

HDMI cuenta con la capacidad de admitir video estándar, mejorado o de alta definición más audio estándar a multi-canal envolvente, las características HDMI incluyen video digital no comprimido, un ancho de banda de hasta 5 giga bites por segundo, un conector (en lugar de varios cables y conectores), y comunicación entre la fuente de AV y los dispositivos AV, como DTVs.

*HDMI, el logo HDMI y el interfaz multimedia de alta definición son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC.*

## Conexión de audio con equipos opcionales

Conecte el reproductor de DVD a su equipo opcional para la salida de audio.



Fabricado bajo autorización de Dolby Laboratories. "Dolby" y "Pro Logic" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DTS y DTS Digital Out son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

**Amplificador equipado con 2 canales de sonido estéreo análogo o Dolby Pro Logic II / Pro Logic:** Enchufe los conectores de SALIDA DE AUDIO del reproductor de DVD a las entradas de audio izquierda y derecha de su amplificador, receptor o sistema estéreo, utilizando los cables de audio (A).

**Amplificador equipado con 2 canales de sonido estéreo digital (PCM) o receptor de audio / vídeo equipado con un decodificador multi-canal (Dolby Digital™, MPEG 2 o DTS):** Enchufe uno de los conectores de audio digital (OPTICAL O o COAXIAL X) del reproductor de DVD a la entrada correspondiente de su amplificador. Utilice un cable opcional de audio digital (OPTICAL O o COAXIAL X)

### Sonido digital multicanal

Una conexión multicanal digital ofrece la mejor calidad de sonido. Para ello necesita un receptor de audio/vídeo multicanal que soporte uno o más de los formatos de audio admitidos por su reproductor de DVD, como por ejemplo, MPEG 2, Dolby Digital y DTS. Consulte el manual del receptor y los logotipos de la parte frontal del receptor.

### Notas:

- Si el formato de audio de la salida digital no coincide con las capacidades de su receptor, éste emitirá un sonido fuerte y distorsionado o no emitirá sonido alguno.
- Sólo se puede obtener el sonido envolvente digital de seis canales a través de la conexión digital si su receptor cuenta con un decodificador multicanal digital.

## Visualización en pantalla de la información del disco

Usted podrá visualizar en pantalla información variada acerca del disco cargado.

1. Presione DISPLAY para mostrar información variada sobre la reproducción.  
Los elementos en pantalla difieren dependiendo del tipo de disco o estado de reproducción.



2. Puede seleccionar un elemento presionando ▲ / ▼ y cambiar o seleccionar la configuración presionando ◀ / ▶.
  - Título (pista) – Número del título actual (o pista)/número total de títulos (o pistas).
  - Capítulo – Número del capítulo actual/número total de capítulos.
  - Tiempo – Tiempo de reproducción transcurrido.
  - Audio – Idioma seleccionado de audio o canal.
  - Subtítulos – Subtítulos seleccionados.
  - Ángulo – Ángulo seleccionado/número total de ángulos.
  - Sonido – Modo de sonido seleccionado.

### Nota:

Si no se presiona ningún botón durante algunos segundos, la visualización en pantalla desaparecerá.

### Nota:

Si hay un CD-G colocado, la operación de SETUP sólo está disponible cuando el menú del disco aparece en la pantalla de la TV.

## Parámetros iniciales

Con el menú Setup (Configuración), puede efectuar varios ajustes en opciones tales como la imagen y el sonido. Asimismo, puede configurar, entre otras cosas, el idioma para los subtítulos y el menú Setup. Para conocer más detalles sobre cada opción de este menú, consulte las páginas 12 a 14.

### Para entrar y salir del menú:

Presione SETUP para entrar al menú. Presionando de nuevo SETUP volverá a la pantalla inicial.

### Para pasar a la categoría siguiente:

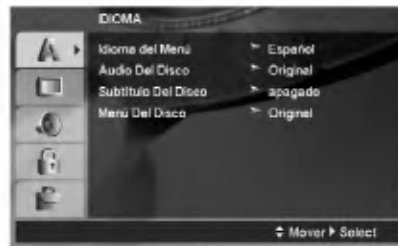
Presione ▶ en el control remoto.

### Para volver a la categoría anterior:

Presione ◀ en el control remoto.

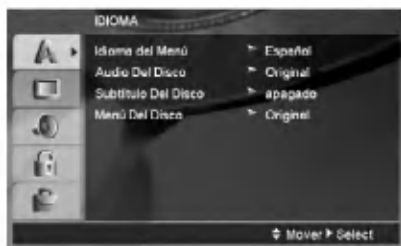
## Funcionamiento general

1. Presione SETUP. Aparecerá el menú de configuración.



2. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y Presione ▶ para pasar a la segunda categoría. La pantalla muestra la configuración actual de la opción elegida, así como los parámetros alternativos.
3. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la segunda opción deseada ▶ presione u para pasar a la tercera categoría.
4. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la configuración deseada y presione ENTER para confirmar su elección. Algunas opciones requieren pasos adicionales.
5. Presione SETUP o PLAY para salir del menú de Configuración.

## IDIOMA



### Idioma del Menú

Elija un idioma para el menú Setup y la pantalla.

### Audio Del Disco / Subtítulo / Menú

Seleccione el idioma que prefiera para la pista de audio (audio del disco), subtítulos y menú del disco.

**Original** – Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

**Otros** – Para seleccionar otro idioma presione los botones numéricos y, a continuación, ENTER para introducir el número de 4 dígitos correspondiente según la lista de códigos de idiomas incluida en la página 25. Si introdujera el código erróneo, presione CLEAR.

**apagado (para Subtítulo Del Disco)** – Desactiva los subtítulos.

## PANTALLA



### Aspecto TV

**4:3** – Seleccione esta opción cuando conecte un televisor estándar 4:3.

**16:9** – Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de 16:9 de ancho.

### Modo visualización

La configuración del modo de visualización sólo funciona cuando el modo de aspecto del televisor se encuentra en "4:3".

**Letterbox** – Muestra una imagen ancha con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla.

**Panscan** – Muestra de forma automática la imagen en la pantalla completa y corta las partes de la imagen que no se ajusten a la misma.

## AUDIO

Cada disco DVD cuenta con varias opciones de salida de audio. Configure las opciones de AUDIO del reproductor según el tipo de sistema de audio que utilice.



### Dolby Digital / DTS / MPEG

**Bitstream** – Seleccione “Bitstream” si conectó el conector de SALIDA DIGITAL del reproductor de DVD a un amplificador o a otro equipo con decodificador de Dolby Digital, DTS o MPEG.

**PCM (para Dolby Digital / MPEG)** – Seleccione esta opción cuando haya conectado el equipo a un amplificador de sonido estéreo digital de dos canales. Los DVDs codificados con Dolby Digital o MPEG se mezclarán automáticamente en audio PCM de dos canales.

**apagado (para DTS)** – Si selecciona “apagado”, no habrá salida de señal DTS a través del conector jack de SALIDA DIGITAL.

### Muestreo PCM (Frecuencia)

Si su receptor o amplificador NO acepta señales de 96 kHz, seleccione 48 kHz. Con ello, la unidad convierte automáticamente las señales de 96 kHz a 48 kHz para que su sistema pueda decodificarlas.

Si su receptor o amplificador puede manejar señales de 96kHz, seleccione esta opción.

Compruebe la documentación de su amplificador para verificar su capacidad.

### Control de rango dinámico (DRC)

Con el formato DVD puede escuchar la banda sonora de un programa con la representación más precisa y realista posible, gracias a la tecnología de audio digital. No obstante, tal vez desee comprimir el rango dinámico de la salida de audio (diferencia entre los sonidos más altos y los más bajos). Esta opción le permite escuchar una película a un volumen más bajo sin perder la claridad del sonido. Para ello, active el DRC.

## BLOQUEO



### Indice

Bloqueo de reproducción de DVDs clasificados según su contenido. No todos los discos están clasificados.

1. Seleccione “Indice” en el menú de BLOQUEO y presione ►.

2. Para acceder a las opciones BLOQUEO, deberá introducir la contraseña que ha creado. Si aún no ha introducido una contraseña, se le solicitará que lo haga.

Introduzca una contraseña y presione ENTER. Introdúzcalo de nuevo y presione ENTER para verificarlo. Si ha cometido un error antes de pulsar ENTER, presione CLEAR.

3. Elija una Índice del 1 al 8 utilizando los botones ▲ / ▼.

**Índice 1-8:** La índice 1 (uno) es la que tiene más restricciones y la 8 (ocho) es la que menos tiene.

**Desbloqueo:** Si selecciona la opción de desbloqueo, el control parental no estará activado y el disco se reproducirá en su totalidad.

4. Presione ENTER para confirmar la clasificación elegida, a continuación, presione SETUP para salir del menú.

### Contraseña

Puede introducir o cambiar la contraseña.

1. Seleccione Contraseña en el menú BLOQUEO y presione ►.

2. Siga el paso 2 como se ha indicado (Índice).

Si desea cambiar la contraseña, presione ENTER cuando la opción “Change” esté resaltada. Introduzca su antigua contraseña y, a continuación, introduzca y verifique su nueva contraseña.

3. Presione SETUP para salir del menú.

### Si olvida su contraseña

Si olvidara su contraseña, podrá borrarla siguiendo estos pasos:

1. Presione SETUP para acceder al menú Setup.

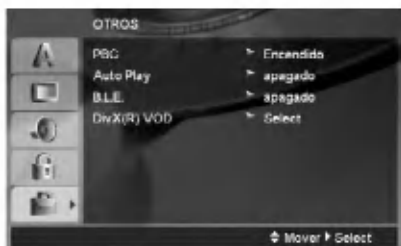
2. Introduzca el número de 6 dígitos “210499” y presione ENTER. La contraseña ha sido eliminada.

### Código de área

Introduzca el código del área cuyos estándares se utilizarán para clasificar el disco de video DVD, consultando la lista de la página 25.

1. Seleccione el "Código de área" en el menú BLOQUEO y después presione ►.
2. Siga el paso 2 que se indica a la izquierda (Índice).
3. Elija el primer carácter utilizando los botones ▲ / ▼.
4. Presione ► y seleccione el segundo carácter mediante los botones ▲ / ▼.
5. Presione ENTER para confirmar el Código de área que haya elegido.

### OTROS



### PBC

Ajuste el control de reproducción (PBC) en "Encendido" u "apagado".

**Encendido:** Los CD de video con PBC se reproducen según los parámetros del PBC.

**apagado:** Los CD de video con PBC se reproducen igual que los CD de audio.

### Auto Play (Reproducción automática)

Puede configurar el reproductor de DVD para que un disco DVD se reproduzca automáticamente al introducirlo. Si activa el modo de reproducción automática, el reproductor de DVD buscará el título cuya duración de reproducción sea mayor y lo reproducirá de forma automática.

### Nota:

Es posible que la reproducción automática no funcione con algunos DVD.

### B.L.E (Nivelación de negros)

Para seleccionar el nivel de negros de las imágenes reproducidas, ajuste sus preferencias y la capacidad del monitor.

**Encendido:** Escala de grises expandida (0 IRE recortado)

**apagado:** Escala de grises estándar. (7.5 IRE recortado)

### DivX(R) VOD

Le proporcionamos el código de registro DivX® VOD (Televisión a la carta) que le permitirá alquilar y comprar videos mediante el servicio DivX® VOD. Para obtener más información, visite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Seleccione la opción "DivX(R) VOD" y presione ►.
2. Presione ENTER mientras "Select" está seleccionado y aparecerá el código de registro. Emplee el código de registro para adquirir o alquilar videos del servicio VOD de DivX® VOD en [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) Siga las instrucciones y descargue el video a un disco para la reproducción en ésta unidad.
3. Presione ENTER para salir.

### Nota:

Todos los videos descargados de DivX® VOD sólo podrán reproducirse en ésta unidad.

# Funcionamiento

## Características generales

Botones	Funciones	Discos
▲ (OPEN / CLOSE)	Abre y cierra la bandeja del disco.	ALL
⏸ (PAUSE)	Durante la reproducción, presione ⏸ a fin de pausar la reproducción. Presione repetidamente ⏸ para lograr una reproducción fotograma a fotograma.	ALL DVD-V DVD-A VCD DivX
SKIP (⏮ / ⏭)	Durante la reproducción, presione SKIP (⏮ o ⏭) para dirigirse al siguiente capítulo/pista o para regresar al inicio del capítulo/pista actual. Presione SKIP ⏮ brevemente dos veces para regresar al capítulo/pista anterior.	ALL
SCAN (⏪ / ⏩)	Durante la reproducción, presione SCAN (⏪ o ⏩) repetidamente para seleccionar la velocidad de barrido necesaria. DVD, DivX: 4 pasos CD de video, MP3, CD de audio; 3 pasos Mientras la reproducción esté pausada, presione repetidamente SCAN ⏩ para reproducir a cámara lenta (4 pasos, sólo hacia adelante).	DVD-V VCD DivX ACD MP3 DVD-V VCD DivX
REPEAT	Durante la reproducción, presione repetidamente REPEAT para seleccionar el modo de repetición deseado. Discos de video en DVD: Capítulo/Título/Desactivado CD de video, CD de audio, CD-G, discos DivX/MP3/WMA: Pista/Todas/Desactivado	ALL
A-B	Durante la reproducción, cada vez que presione el botón A-B para seleccionar el punto A y el punto B se repetirá la secuencia desde el punto A (punto de inicio) al punto B (punto final). Presione CLEAR para salir.	DVD-V VCD DivX ACD
ZOOM	Durante la reproducción o el modo de pausa, presione ZOOM para aumentar la imagen de video (3 pasos). Podrá desplazarse a través de la imagen ampliada mediante los botones ◀ ▶ ▲ ▼. Presione CLEAR para salir.	DVD-V VCD DIVX
RANDOM	Durante la reproducción o el modo de parada, presione RANDOM para lograr una reproducción aleatoria.	ACD MP3 CD-G WMA Karaoke DVD
TITLE	Si el título actual del DVD tiene un menú, el menú de títulos aparecerá en pantalla. De lo contrario, el menú del disco puede no aparecer.	DVD-V DVD-A
DVD MENU	El menú del disco aparecerá en pantalla.	DVD-V DVD-A
📐 (ANGLE)	Durante la reproducción del DVD, el disco contiene escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara; presione ANGLE repetidamente para seleccionar el ángulo deseado.	DVD-V DVD-A
🗣 (SUBTITLE)	Durante la reproducción, presione repetidamente SUBTITLE para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.	DVD-V DVD-A DivX
🔊 (AUDIO)	Durante la reproducción, presione AUDIO repetidamente para escuchar un idioma de audio distinto o pista de audio.	DVD-V DVD-A DivX VCD

### Notas acerca de las características generales:

- En un CD de video con PBC debe desactivar el PBC en el menú Setup para utilizar la función de repetición (consulte el aparato "PBC" en la página 14).
- Si presiona (▶▶) una vez durante la repetición de capítulo (pista), la reproducción de repetición se cancela.
- Es posible que la opción de zoom no funcione en algunos DVD.
- Al reproducir un DVD con escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara, el indicador de ángulo parpadeará en la pantalla de TV durante las escenas grabadas desde distintos ángulos como indicación de que es posible cambiar de ángulo.
- La función repetición A-B sólo está disponible en el pista actual.
- Durante la lectura de un CD-G, el estado de todas las funciones no se mostrará en la imagen gráfica en pantalla.  
El estado de la función de cada operación se mostrará únicamente en la pantalla del menú CD-G.

## Características adicionales

### Sonido Envoltente 3D

La unidad puede reproducir un efecto de sonido envolvente en 3D que simula una reproducción de audio multicanal con dos bocinas estéreo (en lugar de las cinco o más bocinas que normalmente se necesitan para escuchar audio multicanal en un sistema de cine en casa)

**DVD-V** **VCD** **DivX**

1. Presione DISPLAY durante la reproducción.
2. Use ▲ o ▼ para seleccionar la opción de sonido. La opción de sonido seleccionada se iluminará.
3. Use ◀ o ▶ para seleccionar "3D SUR."  
Para desactivar el efecto de sonido envolvente en 3D, seleccione "Normal".

**ACD**

1. Presione AUDIO durante la reproducción. parecerá "3D SUR." en la pantalla del menú.
2. Para regresar al modo de reproducción normal, presione AUDIO repetidamente hasta que "3D SUR." desaparezca de la pantalla del menú.

### Búsqueda por tiempo **DVD-V** **VCD** **DivX**

Para iniciar la reproducción en cualquier momento seleccionado del disco:

1. Presione DISPLAY durante la reproducción.
2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar el icono del tiempo y aparecerá "--:--:--".
3. Introduzca el tiempo de inicio requerido en horas, minutos y segundos de izquierda a derecha. En caso de que introduzca un número equivocado, presione CLEAR y borre los números que haya introducido. A continuación introduzca los números correctos.
4. Presione el botón ENTER para confirmar. La reproducción se iniciará a partir del momento seleccionado.

### Búsqueda de marcadores **DVD-V** **VCD** **DivX**

#### Para introducir un marcador

Puede iniciar la reproducción desde un máximo de nueve puntos almacenados en la memoria. Para registrar un marcador, presione MARKER (MARCADOR) en el punto del disco que desee marcar. El icono de marcador aparecerá brevemente en la pantalla del televisor. Repita esta operación para registrar hasta nueve marcadores.

#### Para mostrar o anular una escena marcada

1. Durante la reproducción del disco, presione SEARCH (BÚSQUDA). El menú de búsqueda de marcadores aparecerá en pantalla.
2. En los 10 segundos siguientes, presione ◀ / ▶ para elegir un número de marcador que desee mostrar o cancelar.
3. Presione ENTER y la reproducción se inicia a partir de la escena marcada o presione CLEAR y el número del marcador se borrará de la lista.
4. Puede reproducir cualquier marcador introduciendo su número en el menú de búsqueda de marcadores.

### Memoria de la última escena

**DVD-V** **ACD** **VCD1.1**

Este reproductor almacena en memoria la última escena del último disco visualizado. La escena permanece en la memoria incluso si retira el disco o apaga el reproductor. Si carga un disco del que se ha almacenado una escena, ésta reaparecerá de forma automática.

#### Nota:

Este reproductor no almacena las configuraciones de un disco si se desconecta el reproductor antes de comenzar la reproducción.

### Protector de pantalla

El protector de pantalla aparece cuando el reproductor de DVD permanece en modo Stop durante cinco minutos. Transcurridos cinco minutos con el protector de pantalla, el reproductor de DVD se apaga automáticamente.



## Discos DVD Audio

DVD Audio es un nuevo formato de disco creado a partir del éxito del DVD para ofrecer audio de calidad sin comprimir, y multicanal, para disfrutar una nueva experiencia de sonido de calidad. Los discos DVD Audio se identifican por el logotipo DVD Audio de la caja o del propio disco.

DVD Audio ofrece una mayor calidad de sonido que los CD de audio con una frecuencia de muestreo de hasta 192kHz (comparados con los 44,1kHz de los CDs). El sonido DVD Audio digital puede ser hasta 24 bits de datos (comparado con 16 bits de un CD estándar).

Un disco DVD Audio típico contiene hasta siete veces más capacidad que un CD. Este espacio adicional se utiliza para la música, ya sea una calidad de sonido multicanal de resolución avanzada o para grabaciones más largas. Muchos discos DVD Audio contienen texto en pantalla, por ejemplo, la biografía del artista, listas de reproducción o las letras de las canciones. Algunos discos DVD Audio contienen galerías de fotografías o videoclips.

### Cambio a otro GRUPO 1 / 2

Algunos discos DVD Audio dividen los contenidos en diferentes grupos. Su reproductor le permite un rápido acceso a los diferentes grupos durante la reproducción a través de la información en pantalla.

1. Pulse DISPLAY durante la reproducción o en el modo de parada.
2. Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono Group.
3. Pulse ◀/▶ o los botones numerados (0-9) para seleccionar un número de grupo.

#### **Nota:**

En ocasiones, el autor del disco crea contenidos ocultos a los que sólo se puede acceder introduciendo una contraseña. Si se muestra el icono de bloqueo en la pantalla del televisor, introduzca la contraseña (en algunos casos la encontrará en la caja del disco o en una página web).

Este control con contraseña no está dictado por el reproductor de DVD, sino que se trata de una función del disco.

Ya que la escritura de los discos DVD de Audio varía, algunas de las elecciones de la información en pantalla pueden no estar disponibles para el disco que está reproduciendo.

### Visualización de otra PÁGINA 1 / 21

Como los discos DVD Audio tienen una capacidad de contenidos muy amplia, existen varias formas de buscar la información en el disco.

1. Pulse DISPLAY durante la reproducción.
2. Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono Page.
3. Pulse ◀/▶ para seleccionar un número de página.

Lo que se muestre en la pantalla variará de unos discos a otros porque la información disponible depende de la forma en que se haya creado el disco.

#### **Nota:**

Ya que la escritura de los discos DVD Audio varía, algunas de las elecciones de la pantalla OSD pueden no estar disponibles para el disco que está reproduciendo.

## Reproducción de Tarjetas de memoria **M/C**

Este reproductor de DVD permite reproducir archivos de fotos, música y películas contenidos en Tarjetas de memoria.

1. Inserte una Tarjeta de memoria hasta que quede bien encajada en su lugar.
2. Presione MEMORY en el panel frontal.  
Aparece el menú de elección de ranura de Tarjeta de memoria en la pantalla de TV.

### **Nota:**

Si las dos ranuras tienen Tarjetas de memoria conectadas, use ◀ / ▶ para escoger una de las ranuras.

3. Apriete ENTER.  
Aparece el menú.
4. Apriete MEMORY para salir del menú.

**Para ver detalles sobre cada función, consulte la página correspondiente. (consulte las páginas 19 a 22)**

### **Tarjetas que se puede exhibir**

**Se pueden leer las siguientes tarjetas:**

- Compact Flash Card (CF)
- Micro Drive (MD), ST1 MD
- Secure Digital Card (SD), Mini SD
- Multi Media Card (MMC), MMC Plus, RS MMC, MMC Mobile
- xD-Picture Card (xD)
- Memory Stick (MS), MS Duo, MS Pro, MS Pro Duo
- Compatible con: FAT 12, FAT 16, ó FAT 32
- Use solamente las tarjetas de memoria que se indican aquí.

### **Acerca de la protección contra escritura**

Si las tarjetas que hayan sido protegidas contra escritura aún cuentan con la pestaña, no será posible modificar o borrar el contenido de la tarjeta.

### **Notas:**

- Mantenga la tarjeta de memoria lejos del alcance de los niños. Si se traga, busque inmediatamente a un médico.
- Este reproductor no puede formatear tarjetas de memoria.
- El tiempo de lectura depende del tamaño o resolución del archivo.
- Si una carpeta en sus tarjetas de memoria tiene más de 1012 archivos, no todos los archivos estarán disponibles para su reproducción.



### **Precaución**

Antes de retirar sus tarjetas de memoria debe presionar el botón MEMORY para ver la pantalla del menú de DVD. De lo contrario, perderá los datos en su tarjeta de memoria o la tarjeta de memoria puede dañarse.

## Reproducción de un CD de audio, Karaoke CD Graphics (CD-G) o un archivo MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir CDs de audio, Karaoke CD Graphics (CD-G) o archivos MP3/WMA.

### MP3/ WMA/ CD de audio

Una vez insertado un archivo MP3/WMA o CD de audio, aparecerá un menú en la pantalla de TV. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una pista/archivo y presione PLAY o ENTER para iniciar la reproducción. Usted puede utilizar funciones variables de reproducción. Consulte las páginas 15-16.



### ID3 TAG

- Si reproduce un archivo que contenga información, como los títulos de las pistas, podrá verla presionando DISPLAY [ Song, Artist, Album, Comment, Genre ]

### Consejos:

- Presione DVD MENU para ir a la página siguiente.
- En un CD mixto que contenga archivos MP3/WMA y JPEG, puede cambiar del menú MP3/WMA al de JPEG. Presione TITLE y se marcará MUSIC o PHOTO.

### Karaoke CD-Graphics

Cuando se introduce un disco CD-G, aparece el menú en la pantalla del televisor. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una pista y PLAY o ENTER para comenzar la reproducción.

Para mostrar el menú CD-G durante la lectura, pulse STOP o MENÚ DVD.



### Consejo:


Pulse MENÚ DVD para dirigirse a la página siguiente mientras la lectura está pausada.

### La compatibilidad del disco MP3 / WMA con este reproductor queda limitada como sigue:


- Frecuencia de muestra: entre a 8 - 48kHz (MP3), entre 22 -48 kHz (WMA)
- Velocidad en bits: en un rango de 8 - 320kbps (MP3), 32 - 384 kbps (WMA)
- El reproductor no puede leer un archivo MP3/WMA que no tenga la extensión ".mp3" / ".wma".
- El formato físico del disco CD-R debe ser ISO 9660.
- Si graba archivos MP3/WMA con un programa de software que no cree un sistema de archivos (por ejemplo, Direct-CD), será imposible reproducir los archivos MP3/WMA. Le recomendamos utilizar el programa Easy-CD Creator para crear un sistema de archivos ISO 9660.
- El nombre de los archivos tendrá un máximo de 8 letras y llevará la extensión .mp3 o .wma.
- No debe incluir caracteres especiales como / ? \* : " < > | etc.
- El número total de archivos en una carpeta debe ser inferior a 1012 archivos.

## Reproducción programada

La función de programación le permite almacenar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria del reproductor. Un programa puede contener 30 pistas.

1. Inserte un CD de audio, CD-G o un archivo MP3/WMA.  
Aparecerá el menú AUDIO CD, CD-G o MUSIC.
2. Presione PROGRAM y aparecerá la marca .

### **Nota:**

Presione de nuevo PROGRAM para salir del modo edición de programa,  a continuación desaparecerá la marca.

3. Seleccione una pista en "Lista de usuario"; a continuación presione ENTER para añadir la pista seleccionada a la lista "Programa".  
Repita para añadir otras pistas a la lista.
4. Seleccione la pista que desee empezar a reproducir en la lista "Programa".
5. Presione PLAY o ENTER para iniciar la reproducción. La reproducción se inicia en el orden en que programó las pistas. La reproducción se detiene después de que todas las pistas de la lista "Programa" se han reproducido una vez.
6. Para reanudar la reproducción normal a partir de la programada, seleccione una pista de la lista y presione PLAY.

### **Nota:**


En un disco CD-Graphics, la lista de pistas solo esta disponible, cuando aparece en pantalla.

## Repetición de pistas programadas






Presione REPEAT para elegir el modo de repetición deseado.

- Pista: repite la pista en reproducción.
- Todas: repite todas las pistas de la lista programada.
- Off (no se muestra nada en pantalla): no reproduce repetidamente.






### **Nota:**

Si presiona una vez  durante la reproducción repetida de pistas, se cancelará la reproducción repetida.

## Eliminación de una pista de la lista "Program"

1. Durante el modo STOP (parada), presione PROGRAM y aparecerá la marca .
2. Utilice     para seleccionar la pista que desea eliminar de la Lista de programas.
3. Presione CLEAR. Repita los pasos 1~3 para eliminar pistas adicionales de la lista.

## Eliminación de toda la lista de programas

1. Durante el modo STOP (parada), presione PROGRAM y aparecerá la marca .
2. Utilice     para seleccionar "Borrar Todo" y a continuación presione ENTER.

### **Nota:**

Los programas también serán eliminados al desconectar la unidad o retirar el disco.

## Visualización de un archivo JPEG

Esta unidad puede reproducir archivos JPEG.

1. Inserte un archivo JPEG.  
Aparece el menú PHOTO en la pantalla.



2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta, y después presione ENTER. Aparecerá una lista de los archivos de la carpeta.
3. Si desea visualizar un archivo concreto, presione ▲ / ▼ para resaltar un archivo y presione ENTER o PLAY.
4. Para volver al menú PHOTO (foto) durante la visualización de imágenes, presione STOP.

### Consejos:

- Si se encuentra en una lista de archivos y desea regresar a la anterior lista de carpetas, utilice los botones ▲ / ▼ para resaltar y presione ENTER.
- Presione DVD MENU para ir a la página siguiente.
- Existen tres opciones de velocidad de proyección : >>> (Rápida), >> (Normal) y > (Lenta).  
Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para resaltar el elemento deseado . A continuación, utilice ◀ / ▶ para seleccionar la opción que desea utilizar después presione ENTER.
- En un disco con MP3/WMA y JPEG, puede cambiar entre MP3/WMA y JPEG. Presione TITLE y MUSIC o PHOTO y la parte superior del menú se iluminará.
- Durante la visualización de una película, presione RETURN para ocultar el menú de ayuda.
- Al ver un archivo JPEG, el menú de ayuda no se visualizará en la pantalla de la TV si la resolución está ajustada a 720p ó 1080i.

### Proyección de diapositivas

Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para marcar la opción (Slide Show) (Proyección de diapositivas) y presione ENTER.

### Imagen congelada

1. Presione PAUSE/STEP durante la proyección de diapositivas. El reproductor pasará al modo de PAUSA.
2. Para regresar a la proyección de diapositivas, presione PLAY o presione de nuevo PAUSE/STEP.

### Ir a otro archivo

Presione SKIP (◀◀ or ▶▶) o presione una vez el cursor (◀ or ▶) mientras visualiza una imagen para avanzar al archivo siguiente o regresar al anterior.

### Zoom

Durante la visualización de películas, presione ZOOM para aumentar la imagen de video (3 pasos). Podrá desplazarse a través de la imagen ampliada mediante los botones ◀ ▶ ▲ ▼.

### Nota:

Esta función no estará disponible cuando la resolución esté ajustada a 720p ó 1080i.

### Rotación de la imagen

Presione ▲ / ▼ mientras se muestra una imagen para hacerla rotar en el sentido de las manecillas del reloj o en sentido contrario.

### Música MP3 mientras se visualiza una imagen

1. Inserte el disco que contiene los dos tipos de archivo en el reproductor.
2. Presione TITLE para mostrar el menú PHOTO.
3. Presione ▲ / ▼ para seleccionar un archivo de fotos.
4. Use ▶ para seleccionar el icono y a continuación presione ENTER. Se iniciará la reproducción. La reproducción continuará hasta que se presione STOP.

### Notas:

- Esta función no estará disponible cuando la resolución esté ajustada a 720p ó 1080i.
- Esta función no estará disponible con tarjetas de memoria.

### Consejo:

Para escuchar sólo la música deseada durante la visualización de una película, programa las pistas deseadas del menú "MUSIC" y proceda como se ha explicado.

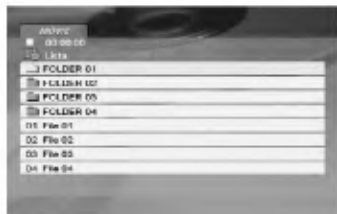
### La compatibilidad del disco JPEG con este reproductor queda limitada como sigue:

- Dependiendo del tamaño y número de los archivos JPEG, podría tomar mucho tiempo para que el reproductor DVD lea todo el contenido del disco. Si no observa una visualización en pantalla tras unos minutos, algunos archivos pueden ser demasiado grandes – reduzca la resolución de los archivos JPEG a menos de 5 millones de píxeles y queme otro disco.
- El número total de archivos en una carpeta debe ser inferior a 1012 archivos.
- Algunos discos pueden ser incompatibles por haber sido grabados en un formato diferente o por las condiciones del disco.
- Asegúrese de que todos los archivos seleccionados tengan la extensión ".jpg" cuando los copie al CD.
- Si la extensión de los archivos es ".jpe" o ".jpeg", cámbiela por ".jpg".
- Este productor de DVD no podrá leer archivos cuyos nombres no tengan la extensión ".jpg", incluso si los archivos se muestran como archivos de imagen JPEG en el Explorador de Windows.

## Reproducción de un archivo de película DivX


El uso de este reproductor de DVD le permitirá disfrutar de la reproducción de archivos DivX.

1. Inserte un archivo DivX. El menú MOVIE aparecerá en la pantalla de TV.



2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta y a continuación presione ENTER. Aparece una lista con los archivos en la carpeta.
3. Si desea visualizar un archivo concreto, presione ▲ / ▼ para resaltar un archivo y presione ENTER o PLAY. Usted puede utilizar funciones variables de reproducción. Consulte las páginas 15-16
4. Presione STOP para detener la reproducción. Aparece el menú de la película.

### Consejos:

- Si está en una lista de archivos y desea regresar a la lista de Carpetas, use los botones ▲ / ▼ del control remoto para resaltar la opción  y presione ENTER.
- Presione MENU para ir a la página siguiente.
- En un CD con archivos MP3/WMA, JPEG y MOVIE, puede cambiar entre los menús MUSIC, PHOTO y MOVIE. Si presiona TITLE se iluminarán las palabras MUSIC, PHOTO y MOVIE en la parte superior del menú.
- Los subtítulos del disco pueden no mostrarse con corrección si se descarga una película en formato DivX mediante la Internet.
- Si el menú de configuración de subtítulos del disco no tiene el idioma del DivX que usted desea, el idioma de los subtítulos puede no visualizarse adecuadamente.

### Aviso para la lectura de subtítulos en DivX

Si los subtítulos no aparecen correctamente durante la lectura del disco, mantenga pulsado SUBTITLE durante 3 segundos y, a continuación, pulse ◀ / ▶ para seleccionar otro código de idioma hasta que los subtítulos puedan leerse correctamente.

### Nota:

Cuando la tasa de bits de la señal de video de un archivo DivX almacenado en una tarjeta de memoria es mayor que 2Mbps, el archivo puede ser exhibido como imagen fija.

### La compatibilidad de los discos DivX con este reproductor queda limitada como sigue:

- El tamaño de resolución disponible del archivo DivX está por debajo de 720x576 (Ancho x Alto) píxeles.
- El nombre del archivo de los subtítulos DivX pueden tener hasta 56 caracteres.
- Si no se puede expresar el código en el archivo DivX, se visualizará “\_” en la pantalla.
- **Si el número de fotogramas en la pantalla es superior a 30 por segundo, la unidad no funcionará con normalidad.**
- **Si la estructura de audio y video del archivo grabado no está intercalada, se emitirá audio o video por separado.**
- **Si el archivo está grabado con GMC, la unidad sólo soporta un punto del nivel de grabación.**  
\* GMC?  
GMC son las siglas de Global Motion Compensation. Es una herramienta de codificación especificada en el estándar MPEG4. Algunos codificadores MPEG4, como DivX o Xvid, disponen de esta opción. Hay diferentes niveles de codificación GMC, normalmente denominados GMC de 1 punto, 2 puntos ó 3 puntos.

### Archivos DivX reproducibles

.avi, .mpg, .mpeg

### Formatos de subtítulos reproducibles

SubRip(\*.srt/\*.txt)  
SAMI(\*.smi)  
SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt)  
MicroDVD(\*.sub/\*.txt)  
SubViewer 1.0(\*.sub)  
SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt)  
TMPlayer(\*.txt)

### Formatos de codificación reproducibles

“DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “XVID”, “MP43”, “3IVX”.

### Formatos de audio reproducibles

- “Dolby Digital”, “DTS”, “PCM”, “MP3”, “WMA”.
- Frecuencia de muestreo: entre 8 - 48 kHz (MP3), entre 32 - 48kHz (WMA)
  - Velocidad en bits: entre 8 - 320kbps (MP3), 32 - 384kbps (WMA)
  - No todo el formato de audio WMA es compatible con esta unidad.

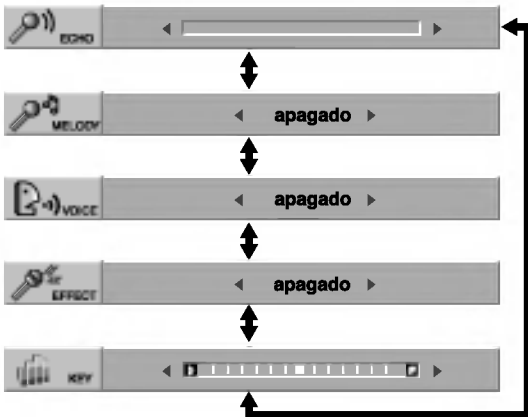
## Uso de la función Karaoke

1. Introduzca un disco de karaoke.
2. Fije el control de volumen del micrófono MIC VOL al mínimo nivel para evitar la retroalimentación acústica (por ejemplo, un largo aullido) antes de conectar el micrófono.
3. Conecte un micrófono a la entrada MIC.

**Nota:**

Si no hay un micrófono conectado, no aparecerá el menú karaoke. (Excepto CD-G)

4. Presione PLAY para comenzar la reproducción.
5. Ajuste el control MIC VOL y cante una canción. Si quiere configurar la opción KARAOKE, siga los pasos 6-8.
6. Presione KARAOKE durante la reproducción. Aparece el menú KARAOKE.
7. Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado (ECHO (eco), MELODY (melodía), VOICE (voz) o KEY (clave). La pantalla cambia según se muestra en el gráfico inferior.



8. Utilice ◀▶ para ajustar el valor del elemento seleccionado.

**ECHO(ECO):** Puede ajustar el volumen de eco pulsando los botones ◀▶.

**MELODY (MELODÍA):** Si desea cantar sólo con el grupo u orquesta de fondo o con acompañamiento de una melodía guía vocal, desactive la opción MELODY.

**VOICE (voz):** Si desea cantar un dúo con el cantante de karaoke grabado, seleccione la voz que desea.

Selección de voz	Salida	
	Altavoz izquierdo	Altavoz derecho
V1	Voz 1	Voz 1
V2	Voz 2	Voz 2
V1+V2	Voz 1	Voz 2
Apagado	Sin voz	Sin voz

**EFFECT (EFECTO):** Puede utilizar efectos especiales. Cada vez que presione ◀▶ el efecto especial cambia según se muestra abajo.  
apagado → HARMONY → FLANGE → CHORUS

**KEY (CLAVE):** Puede ajustar la clave pulsando los botones ◀▶.

**Nota:**

Controlar la tecla cuando el reproductor DVD está conectado al amplificador (receptor) a través de una conexión audio digital puede causar el enmudecimiento del sonido en los altavoces derecho/izquierdo que hay conectados al amplificador (receptor). En ese caso, deberá cambiar el modo de sonido del amplificador (receptor) según la salida de los altavoces.

9. Presione KARAOKE para salir del menú KARAOKE.

**Notas:**

- Puede no estar disponible el micrófono durante una reproducción especial. (por ejemplo, lenta).
- La opción Karaoke funciona sólo con discos compatibles con el karaoke.
- Los menús de VOICE (voz) y MELODY (melodía) pueden no estar disponibles en algunos discos de karaoke.
- Para más detalles, consulte la información suministrada con el disco.
- Durante la reproducción de un disco codificado con DTS, no hay salida del sonido del micrófono.
- Cuando escoja el efecto HARMONÍA, no podrá ajustar las funciones de las TECLAS.
- El sonido del MIC no se emitirá a través de la conexión de audio digital.

## Control de otros televisores con el control remoto

Con el control remoto puede regular el nivel de sonido, la recepción de señales y el interruptor de encendido de su televisor LG.

Con el control remoto puede regular también el nivel de sonido, la recepción de señales y el interruptor de encendido de otros televisores que no sean LG. Si su televisor se encuentra en la siguiente tabla, ajuste el código correspondiente a su fabricante.

1. Para seleccionar el código del fabricante de su televisor, presione las teclas numéricas mientras mantiene presionado el botón TV POWER (consulte la siguiente tabla).
2. Suelte el botón TV POWER.

### Números de código de televisores controlables

Si en la lista aparece más de un código, indíquelos uno a uno, hasta que encuentre el que funcione mejor con su televisor.

Fabricante	Número de código
LG / GoldStar	1 (Predeterminado), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Notas:

- Dependiendo de su televisor, es posible que algunos botones no funcionen para el aparato, incluso tras introducir el código correcto del fabricante.
- Si introduce un nuevo código, éste sustituirá el código previamente introducido.
- Al cambiar las baterías del control remoto, es posible que el número de código indicado regrese al valor predeterminado. Introduzca nuevamente el número del código.

## Mantenimiento y reparaciones

Consulte la información en este capítulo antes de ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico.

### Manejo de la unidad

#### Durante el transporte de la unidad

Conserve la caja y los materiales de embalaje originales. Si necesita enviar de nuevo la unidad, para su máxima protección empaquétela como venía de fábrica.

#### Conservación de las superficies externas

- No utilice líquidos volátiles, como insecticidas, cerca de la unidad.
- No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante un tiempo prolongado, pues podrían dejar marcas en la superficie.

#### Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.

No utilice disolventes fuertes, como alcohol, benceno o disolvente, pues podrían dañar la superficie de la unidad.

#### Mantenimiento de la unidad

El reproductor de DVD es un aparato de precisión de alta tecnología. Si los lentes ópticos y las piezas de la unidad del disco están sucios o deteriorados, la calidad de la imagen podría reducirse.

Dependiendo del medio de uso, se recomienda la inspección y el mantenimiento regulares tras 1,000 horas de uso.

Para más información, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.



# Referencias

## Códigos de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado para los siguientes parámetros iniciales.

Audio Del Disco, Subtítulos Del Disco, Menú Del Disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Abjaso	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalés	8373
Afaro	6565	Finlandés	7073	Lituano	7684	Eslovaco	8375
Afrikaans	6570	Francés	7082	Macedonio	7775	Esloveno	8376
Albanés	8381	Frisio	7089	Malagasy	7771	Somalí	8379
Amárico	6577	Gallego	7176	Malayo	7783	Español	6983
Arabe	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanés	8385
Armenio	7289	Alemán	6869	Maltés	7784	Suahili	8387
Asamés	6583	Griego	6976	Maorí	7773	Sueco	8386
Aymara	6588	Groenlandés	7576	Marathi	7782	Tagalo	8476
Azerbaijano	6590	Guarani	7178	Moldavo	7779	Tajik	8471
Basquiuro	6665	Gujarati	7185	Mongol	7778	Tamil	8465
Eusquera	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tártaro	8484
Bengalí; Bangla	6678	Hebreo	7387	Nepalí	7869	Telugu	8469
Bhután	6890	Hindi	7273	Noruego	7879	Tailandés	8472
Bihari	6672	Húngaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Bretón	6682	Islandés	7383	Punjabi	8065	Tigrinya	8473
Búlgaro	6671	Indonesio	7378	Pashto, Pushto	8083	Tongo	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persa	7065	Turco	8482
Bielorruso	6669	Irlandés	7165	Polaco	8076	Turkmenistán	8475
Camboyano	7577	Italiano	7384	Portugués	8084	Twi	8487
Catalán	6765	Japonés	7465	Quechua	8185	Ucraniano	8575
Chino	9072	Javanés	7487	Retorromano	8277	Urdu	8582
Corso	6779	Canarés	7578	Rumano	8279	Uzbeko	8590
Croata	7282	Cachemiro	7583	Ruso	8285	Vietnamita	8673
Checoslovaco	6783	Kazakh	7575	Samoano	8377	Volapuk	8679
Danés	6865	Kirguizo	7589	Sánscrito	8365	Galés	6789
Holandés	7876	Coreano	7579	Gaélico escocés	7168	Wolf	8779
Inglés	6978	Kurdo	7585	Serbio	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Lao	7679	Serbo-croata	8372	Yiddish	7473
Estonio	6984	Latín	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroés	7079	Letón	7686	Sindhi	8368	Zulú	9085

## Código de área

Seleccione un código de área de este cuadro.

Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código
Afganistán	AF	Etiopía	ET	Malasia	MY	Arabia Saudita	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldivas	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	México	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francia	FR	Mónaco	MC	República de Eslovaquia	SK
Bélgica	BE	Alemania	DE	Mongolia	MN	Eslovenia	SI
Bhután	BT	Gran Bretaña	GB	Marruecos	MA	Sudáfrica	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sur	KR
Brasil	BR	Groenlandia	GL	Países Bajos	NL	España	ES
Camboya	KH	Islas Heard y McDonald	HM	Antillas Holandesas	AN	Sri Lanka	LK
Canadá	CA	Hong Kong	HK	Nueva Zelanda	NZ	Suecia	SE
Chile	CL	Hungría	HU	Nigeria	NG	Suiza	CH
China	CN	India	IN	Noruega	NO	Taiwán	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Omán	OM	Tailandia	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistán	PK	Turquía	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panamá	PA	Uganda	UG
Croacia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ucrania	UA
República Checa	CZ	Japón	JP	Filipinas	PH	Estados Unidos	US
Dinamarca	DK	Kenia	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistán	UZ
Egipto	EG	Libia	LY	Rumania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburgo	LU	Federación Rusa	RU	Zimbabwe	ZW

## Detección y solución de problemas

Síntoma	Causa	Corrección
No hay energía eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de electricidad está desconectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la clavija del cable de energía al enchufe de pared.</li> </ul>
El reproductor está encendido, pero no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha insertado ningún disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un disco. (Compruebe que el indicador del disco en pantalla esté encendido.)</li> </ul>
No se muestra imagen alguna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha configurado el televisor para que reciba la señal de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el modo de entrada de video apropiado para el televisor.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de video no está bien conectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte bien el cable en los conectores.</li> </ul>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El equipo conectado con el cable de audio no está ajustado para recibir la señal de salida del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione la modalidad de entrada correcta del receptor de audio para que pueda escuchar el sonido del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interruptor que conecta el equipo con el cable de audio está apagado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encienda el equipo conectado con el cable de audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las opciones de AUDIO están establecidas en posición incorrecta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure la opción AUDIO en la posición correcta; después vuelva a encender el reproductor de DVD presionando POWER.</li> </ul>
El reproductor de DVD no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se insertó un disco que no se puede reproducir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y el código de región.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de clasificación está activado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modificar la clasificación.</li> </ul>
El control remoto no funciona apropiadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control remoto no está dirigido al sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirija el control remoto hacia el sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control remoto está demasiado lejos del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opere el control remoto cerca del reproductor de DVD.</li> </ul>

## Especificaciones

### General

**Requisitos de corriente:** AC 110-240 V, 50/60 Hz

**Consumo eléctrico:** 10W

### Dimensiones (Approx.):

430 x 35 x 242 mm (17 x 1,4 x 9,5 pulgadas)  
(W x H x D) sin base

**Peso (aprox.):** 2 kg (4,4 libras)

### Temperatura de funcionamiento:

De 5° C a 35° C (de 41° F a 95° F)

**Humedad de funcionamiento:** De 5% a 90%

### Salidas

#### SALIDA DE VIDEO:

1 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector RCA x 1

#### SALIDA DE S-VIDEO:

(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, Mini DIN 4-pin x 1  
(C) 0,3 V (p-p) 75 Ω

#### SALIDA DE COMPONENTE:

(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector RCA x 1  
(Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, conector RCA x 2

#### SALIDA DE AUDIO

2.0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω,  
conector RCA (L, R) x 1

**Nota:** El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### SALIDA DE AUDIO DIGITAL (COAXIAL):

0.5 V (p-p), 75 Ω, conector RCA x 1

### SALIDA DE AUDIO DIGITAL (Óptica):

3 V (p-p), 75 Ω, conector óptico x 1

### Sistema

#### Láser:

Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm

#### Sistema de señal:

NTSC

#### Frecuencia de respuesta:

DVD (PCM 96kHz): de 8 Hz a 44 kHz

DVD (PCM 48 kHz): de 8 Hz a 22 kHz

CD: de 8 Hz a 20 kHz

#### Índice de señal a interferencia:

Más de 100 dB

(sólo conectores de SALIDA ANALÓGICA)

#### Distorsión armónica:

Menos de 0,008%

#### Rango dinámico:

Más de 95 dB (DVD/CD)

#### Accesorios:

Cable de video (1), Cable de audio (1),

Control remoto (1), Baterías (2).



**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555  
Col. San Lorenzo  
Tlalnepantla, Estado de México CP 54033  
Tel. (55) 5321-1919 FAX. 01 (800) 347 1296  
Lada sin costo 01 (800) 347 1919**